

METADATA

General:

Author ID: 1116

Test language: Czech

CEFR level of test: B1

Task : answer to the email of a Tandem agency - ID: 4_Katerina

Mother tongue: German

Age: not reported

Gender: male

Rating:

Overall CEFR rating: A2

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B1

Vocabulary range: B1

Vocabulary control: B1

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: A2

Learner text:

Milá Kateřino,

děkuji Ti za Tvůj email s letákem. Byla hodně novinky! Nevěděla jsem cena za kurz doposud, ale byla jsem moc ráda, že kurz není drahý. Hodí se mi termín v úterý (když je něco volno), protože budu stahovat v září. A nechce být ve stresu! Ano, během kurzu budu potřebovat ubytování. Můžeš mi napsat na které adresy?

Vlastně jsem začala učit esky, protože baví mě to. Ale teď chci udělat praxe v česká vinařství. A proto bych chtěla cvičit komunikace. Užila jsem se esky od prvního semestru na univerzitě. Můj problém je, že rozumím jenom trochu esky a špatně a potřebojeme čas přemyslet. Chtěla bych se zlepšovat. Které učebnice potřebuju? A kolik lidí jsou ve kurzu?

Vyborý, odpolední program se vás! Fajn. Ráda jít do kavárny, na film, ... Je jedno

Tešíme se na tvou odpověď!

Mám se hezký, Eva

Target hypothesis 1:

Milá Kateřino, děkuji Ti za Tvůj e-mail s letákem. Bylo to hodně novinek! Nevěděla jsem doposud cenu kurzu, ale byla jsem moc ráda, že kurz není drahý. Hodí se mi termín v úterý (když je něco volné), protože se budu stahovat v září. A nechce být ve stresu! Ano, během kurzu budu potřebovat ubytování. Můžeš mi napsat na které adresy? Vlastně jsem se začala učit esky, protože mě to baví. Ale teď si chci udělat praxe v české vinařství. Můj problém je, že rozumím jenom trochu esky a špatně a potřebuju čas přemýšlet. Chtěla bych se zlepšovat! Fajn. Ráda chodím do kavárny, na film ... Je to jedno. Tešíme se na tvou odpověď! Mám se hezky, Eva

Target hypothesis 2:

Milá Kate ino , d ěkuju Ti za Tv ěj e-mail s letákem . Bylo to hodně novinek ! Nev ěd ěla jsem doposud cenu kurzu , ale byla jsem moc ráda , že kurz není drahý . Hodí se mi termín v ěervenci (jestli je n ěco volné) , protože se budu st ěhovat v z ěří . A nechci být ve stresu ! Ano , b ěhem kurzu budu pot ěbovat ubytování . M ěžeš mi napsat n ějaké adresy ? Vlastn ě jsem se z ěala u ěít ěesky , protože m ě to baví . Ale te ě si chci univerzit ě . M ěj problém je , že rozumím jenom trochu ěesky a špatn ě a pot ěebuju ěas p ěemýšlet . Cht ěla ! Fajn . Ráda chodím do kavárny , na film ... Je to jedno . T ěším se na tvou odpov ěď ! M ěj se hezky , Eva a pláž , buX!Ý ěhě